

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1966)  
**Heft:** 1513

**Artikel:** A new system for remote controlled reading of electricity meters  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-696707>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

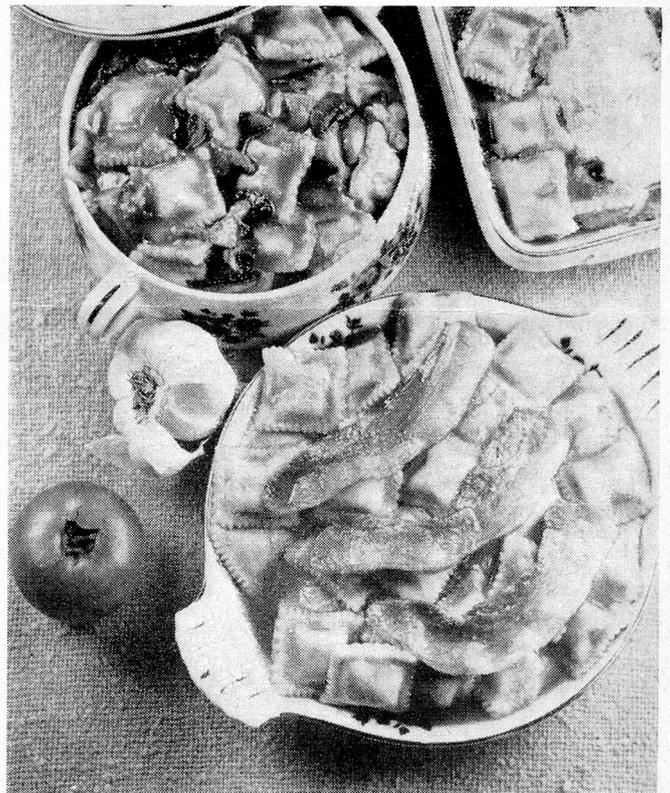
**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A NEW SYSTEM FOR REMOTE CONTROLLED READING OF ELECTRICITY METERS

In the recently inaugurated premises of the Electro-technical Institute of the Lausanne Polytechnic, a department of Lausanne University, representatives of Messrs. Landis & Gyr A.G., Zug, demonstrated a new system for reading electricity meters by remote control. Based on their centralised telecommand system — known all over the world — the company has designed an apparatus for fitting to electricity meters which uses the electricity distribution network as the channel for transmitting information put out by the individual meters installed with users. The remote meter readings are routed to a processing centre which they are recorded on perforated tapes carrying all the information required for invoicing. This system undoubtedly provides important advantages over present procedure under which an employee must carry out readings on the premises, and will in particular permit companies to keep precise and chronological records of the consumption of every subscriber and thus to take the measures necessary to reduce peaks of consumption and improve the economic running of the network.

[O.S.E.C.]



**ST. GALL SWISS RAVIOLI** is delicious to eat and easy to prepare — *Just heat and serve!* It is a meal on its own, with or without vegetables, or can be used as the basis for many recipes such as the two illustrated:

### RAVIOLI WITH MUSHROOMS

Peel and slice a few mushrooms and fry in a little butter until lightly browned. Add a little minced onion or garlic, chopped bacon or ham if liked. Place in a dish with Ravioli and serve immediately. This dish becomes even more delicious if paprika or curry powder is added to the sauce.

### RAVIOLI WITH CRISP BACON

Line dish with slices of bacon and arrange Ravioli on them, cover with further slices, cook in oven until covering bacon is crisp. Gourmets rub dish with a clove or garlic before preparing the dish.

**FREE RECIPE LEAFLET** in colour showing many other exciting ways of serving



# ST. GALL

## SWISS RAVIOLI

from — St. Gall Canning Co. (London), Ltd., 110 Cannon Street, London, E.C.4.

# Learn to touch-type

## It's so simple, so enjoyable the famous Scheidegger way

All over Europe, over half a million people can now type—expertly—thanks to Scheidegger.

This unique method of teaching is ingeniously designed so that you learn in a completely **RELAXED** atmosphere. Your skill and confidence grow immeasurably after only a few lessons.

**And you don't need your own typewriter.** Ours are entirely at your disposal. You can even take one home for a small charge.

Scheidegger Schools are held all over Great Britain.

**Why not find out more?**

Write to: Scheidegger Swiss  
Typewriting School,  
York House, Empire Way,  
Wembley, Middlesex.

**Europe's largest private  
organisation for business training**

